

Stellenausschreibung



Gebärdenwerk sucht Gebärdensprach-Dolmetscher/in (½ Stelle)

Die Firma Gebärdenwerk, gegründet 2003 in Hamburg, hat sich auf die barrierefreie Kommunikation zwischen gehörlosen und hörenden Menschen spezialisiert. Wir bieten neben der Übersetzung verschiedenster Informationsangebote in Gebärdensprache in Form von Gebärdensprach-Filmen auch umfassende Beratung zu diesem Thema an. Gebärdensprach-Filme werden sowohl auf Offline-Medien wie CD-ROM und DVD als auch für das Internet bereit gestellt. Darüber hinaus ermöglichen wir durch innovative Produkte und Dienstleistungen eine ungehinderte Kommunikation zwischen hörenden und gehörlosen Menschen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n **Gebärdensprach-Dolmetscher/in (20 Std./Woche)** in Festanstellung.

Wir erwarten

- einen anerkannten Abschluss als Gebärdensprach-Dolmetscher/in (staatlich geprüft, Diplom, BA)
- Muttersprachler/in Deutsch mit sehr guten Kenntnissen in Wort und Schrift
- sicheren Umgang mit OpenOffice-Anwendungen wie Textverarbeitung, Tabellenkalkulation, Thunderbird etc.
- Interesse an aktuellen politischen und kulturellen Entwicklungen in den Bereichen Gebärdensprach-Gemeinschaft und Gehörlosigkeit
- Erfahrung bei der Recherche im Internet
- Teamfähigkeit und selbstständiges Arbeiten
- Selbstsicheres Auftreten und gepflegtes, fotogenes Äußeres

Unser dynamisches und motiviertes Team – bislang bestehend aus fünf gehörlosen und zwei hörenden Mitarbeiter/innen - freut sich auf Verstärkung!

Wir bieten eine spannende und anspruchsvolle Tätigkeit als Gebärdensprach-Dolmetscher/in. Sie erhalten die Möglichkeit, in einem angenehmen Arbeitsklima selbstständig und selbstorganisiert zu arbeiten. Ihre Aufgaben sind breit gefächert und abwechslungsreich: Sie unterstützen die Bereiche Vertrieb und Produktion durch Tätigkeiten der klassischen Arbeitsassistenz wie Dolmetschen von Telefonaten, Kundengesprächen und Veranstaltungen sowie Korrektur von schriftlicher Korrespondenz. Darüber hinaus treten Sie selbst in Kontakt mit Auftraggebern und potenziellen Kunden. Sie sind zudem im Rahmen von Projekten mitverantwortlich für die Übersetzung schriftsprachlicher Texte und die Aufnahme der Übersetzungen in DGS.

Sie haben Interesse an dieser Herausforderung und Lust auf die Mitarbeit in unserem Team? Dann bewerben Sie sich umgehend – am besten **einfach per e-Mail**.

Bitte fügen Sie Ihrem aussagekräftigen Bewerbungsschreiben Folgendes bei:

- Ihre wichtigsten persönlichen Daten (Anschrift, e-Mail, Kontaktdaten)
- Ihren Lebenslauf in tabellarischer Kurzform
- Zeugnisse und Nachweise über Ihre bisherigen Berufserfahrungen in den relevanten Bereichen

Wir freuen uns auf Sie und Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **21. Januar 2011** an folgende Adresse:

info@gebaerdenwerk.de

Gebärdenwerk
Raule & Weinmeister GbR
Hoheluftchaussee 147
20253 Hamburg

Telefon: 040.3999.0155
Bildtelefon: 040.3999.0165
Fax: 040.3999.0160

